

Gebruiksaanwijzing  
Mobiële telefoon (GSM)  
**Maxcom MM320**





Voor technische ondersteuning kunt u contact opnemen met de hotline op het nummer (+48) 32 325 07 00 of het E-mailadres [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)  
Onze website:  
<http://www.maxcom.pl/>

### **Leveringsomvang**

Mobiele telefoon

Lader

Batterij

Gebruiksaanwijzing

Garantiebewijs

Headset

Wij adviseren de verpakking van deze telefoon te bewaren, zodat de telefoon bij transport adequaat verpakt kan worden.

Bewaar het aankoopbewijs zorgvuldig. Het is een integraal onderdeel van de garantie.

Opgelet – Het telefoon werkt op de GSM-netten in de frequentiebanden 900/1800. Plaats eerst correct een SIM-kaart voordat u uw toestel gaat gebruiken.

## **Mobiele telefoon GSM 900/1800**

Grote verlichte toetsen  
Grote kleurendisplay  
Camera  
Micro SD-kaart slot  
Groot lettertype, eenvoudig Menu  
Luidsprekerfunctie  
Telefoonboek tot 500 contacten  
SMS versturen en ontvangen  
8 snelkiesnummers  
Beltijd weergave  
Extra luide beltoon  
Bluetooth  
FM Radio  
Zaklamp  
Rekenmachine  
Wekker  
Batterij 1000 mAh  
Standby-tijd: tot 300 uur \*  
Gesprekstijd: tot 5 uur \*  
Gewicht: 110g

\*afhankelijk van gebruiksomstandigheden en GSM-netwerk signaal

# Inhoudsopgave

1. Veiligheidsaanwijzingen .....	9
2. Installatie.....	10
2.1 SIM-kaart en accu installeren .....	10
2.2 Accu opladen .....	12
2.3 Lege batterij alarm .....	14
3. Toetsenbord.....	14
Oplaad-/microUSB aansluiting.....	15
Toets Rechts .....	15
Hoofdtelefoonaansluiting .....	15
Toets Omhoog.....	15
Gesprek luidspreker .....	15
Toets Omlaag.....	15
Display .....	15
Toets OK.....	15
Linker functietoets - LFT .....	15
Numeriek toetsenbord .....	15
Rechter functietoets RFT .....	15
Cameralens .....	15
Groene beltoets – oproepen maken.....	15
Zaklamp/Flits .....	15
Rode ophangtoets – oproep beëindigen/naar het startscherm gaan.....	15
Beltoon/multimedia luidspreker .....	15
Toets Links .....	15
Toetsfuncties .....	16
4. Gebruiken .....	17
4.1 Telefoon inschakelen .....	17
4.2 Uitschakelen .....	18
4.3 Stand-by modus.....	19
4.4 Toetsenblokkering.....	21
5. MENU navigatie .....	21
6. Telefoonboek .....	21
6.1 Contacten opslaan .....	21
6.2 Contacten bekijken.....	22
6.3 Contacten wissen.....	23
6.3.1 Contacten een voor een wissen .....	23
6.3.2 Meerdere contacten wissen.....	23
6.3.3 Alle contacten wissen.....	24

6.4	Contacten kopiëren.....	24
6.4.1	Contacten een voor een kopiëren .....	24
6.4.2	Meerdere contacten kopiëren .....	24
6.5	Contacten verplaatsen.....	25
6.6	Diverse markeren .....	25
6.7	Telefoonboek instellingen .....	26
6.7.1	Gebruikt geheugen .....	26
6.7.2	Snelkiesnummers .....	26
6.7.3	Extra nummers .....	26
6.7.4	Geheugenstatus .....	26
7.	Oproepen .....	27
7.1	Nummer kiezen .....	27
7.2	Nummer vanuit telefoonboek kiezen .....	27
7.3	Nummers uit de belgeschiedenis kiezen .....	28
7.4	Snelkiezen.....	28
7.5	Gespreksvolume aanpassen .....	28
7.6	Opties tijdens gesprek .....	28
7.7	Oproepen beantwoorden .....	29
8.	Belgeschiedenis.....	29
9.	SMS en MMS berichten .....	30
9.1	SMS berichten schrijven en verzenden .....	31
9.2	SMS berichten lezen en beantwoorden .....	32
9.3	SMS postvakken.....	33
9.3.1	Inbox .....	33
9.3.2	Verzonden berichten.....	33
9.3.3	Conceptberichten .....	34
9.3.4	Outbox.....	34
9.4	Berichten wissen .....	34
9.5	Berichtinstellingen .....	34
9.5.1	SMS .....	34
9.5.2	MMS.....	35
9.5.3	Serviceberichten.....	36
9.6	Voicemail.....	36
10.	Hulpmiddelen.....	36
10.1	Kalender .....	37
10.2	Rekenmachine.....	37
10.3	Alarm.....	37
10.4	Zaklamp .....	38

10.5	Wereldklok .....	38
10.6	Bestandsmanager .....	38
10.7	Zaklamp .....	39
11.	Netwerkdiensten .....	39
11.1.1	WAP .....	39
11.1.2	SIM-diensten.....	40
12.	Camera .....	40
13.	FM Radio .....	43
14.	Multimedia.....	44
14.1	Afbeeldingsviewer .....	44
14.2	Video-opname.....	44
14.3	Videospeler .....	45
14.4	Audiospeler .....	46
14.5	Geluidsrecorder.....	46
15.	Instellingen.....	47
15.1	Profielen.....	47
15.2	Telefooninstellingen .....	48
15.2.1	Datum- en tijdstellingen .....	48
15.2.2	Taal.....	49
15.2.3	Display .....	49
15.2.4	Automatische toetsenblokkering.....	49
15.2.5	Verlichting .....	49
15.2.6	Meldingen LED .....	50
15.2.7	Thema's .....	50
15.2.8	Lettergrootte.....	50
15.2.9	Snelkoppelingen .....	51
15.2.10	Navigatietoets .....	51
15.2.11	Vliegtuigmodus .....	51
15.3	Oproepinstellingen .....	51
15.3.1	Nummerweergave.....	51
15.3.2	Oproep in wachtrij .....	51
15.3.3	Oproepen doorschakelen .....	52
15.3.4	Oproepen blokkeren.....	53
15.3.5	Geavanceerde instellingen.....	53
15.4	Netwerkinstellingen .....	54
15.5	Connectiviteit .....	54
15.5.1	Bluetooth.....	54
15.5.2	APN account.....	55

15.6 Beveiligingsinstellingen.....	55
15.6.1 PIN-code .....	55
15.6.2 Telefoonbeveiliging.....	55
15.7 Fabrieksinstellingen terugzetten .....	56
16. Aansluiten op computer .....	56
17. FAQ (Problemen oplossen).....	56
18. Product- en veiligheidsinformatie .....	59
19. Garantievoorwaarden .....	62
20. Informatie over de accu .....	62
21. Informatie over certificatie (SAR) .....	64
22. Informatie over milieubescherming .....	65
23. Verklaring van conformiteit.....	67

67

## 1. Veiligheidsaanwijzingen

Het naleven van onderstaande aanwijzingen zal het risico van onjuist gebruik van de telefoon beperken.

- Gebruik de telefoon niet op locaties waar dit verboden is, b.v. tankstations of ziekenhuizen. Het gebruik van de telefoon op deze locaties kan andere personen aan gevaar blootstellen. Schakel de telefoon niet in als door gebruik daarvan storingen van andere apparaten kunnen ontstaan!
- Gebruik de telefoon niet zonder een geschikte handsfree set terwijl u rijdt.
- Gebruik de telefoon niet in ziekenhuizen, vliegtuigen, in de buurt van tankstations en brandbare stoffen.
- De telefoon zendt elektromagnetische straling uit die een negatieve invloed kan hebben op andere elektronische apparaten, waaronder bv. medische apparatuur. Houd de door fabrikanten van medische apparatuur aanbevolen afstand tussen telefoon en geïmplanteerd medisch apparaat zoals bv. een pacemaker. Personen met geïmplanteerde medische apparaten moeten de instructies van de fabrikant van het geïmplanteerd medisch apparaat raadplegen en deze richtlijnen naleven. Om het risico van storingen te beperken zouden personen met een pacemaker de telefoon niet in een borstzak dragen, de telefoon tegen het oor aan de andere kant van het lichaam houden dan de kant waar het medische apparaat zit en de telefoon onmiddellijk

uitschakelen als er enige reden is om te vermoeden dat er een storing plaatsvindt.

- Het toestel en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd de telefoon buiten het bereik van kinderen.
- Ondeskundige reparaties of wijzigingen zijn niet toegestaan. Het apparaat mag alleen door bevoegd personeel worden onderhouden.
- Gebruik alleen de originele accu's en laders. Het gebruik van niet originele accessoires kan leiden tot beschadiging van het apparaat en explosiegevaar.
- De telefoon is niet stofbestendig, niet blootstellen aan stof, metaalvijsel etc. wat storingen kan veroorzaken.

**WATERBESTENDIGHEID** – de telefoon is niet waterbestendig. Bewaar het apparaat op een droge plaats.

## 2. Installatie

Plaats eerst correct een SIM-kaart voordat u uw toestel gaat gebruiken. Let goed op om de kaart bij het plaatsen niet te beschadigen.

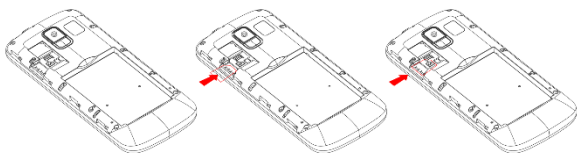
Houd de SIM-kaarten buiten het bereik van kinderen.

### 2.1 SIM-kaart en accu installeren

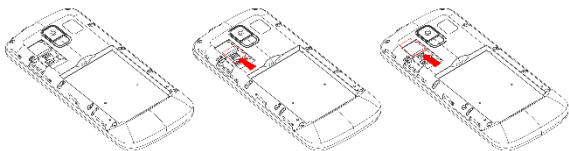
De telefoon is uitgerust met een MicroSD-kaart slot. Als u over een kaart van een ander formaat beschikt, zonder de mogelijkheid om daar een MicroSIM van te breken, moet u naar uw operator gaan om de SIM-kaart tegen de juiste kaart te vervangen.

Voordat u de SIM-kaart installeert zorg ervoor dat de telefoon is uitgeschakeld en de batterij verwijderd. De lader moet losgekoppeld worden. Om de SIM-kaart te plaatsen verwijder eerst de batterij volgens de afbeeldingen en beschrijving:

- Schakel de telefoon uit en verwijder de batterijdeksel door deze omhoog te schuiven.
- Verwijder de batterij door deze met uw nagel bovenaan op te wippen
- Schuif de SIM-kaart in de "SIM-slot" aan de zijkant van de telefoon met het metalen contactgebied naar beneden. Zorg ervoor dat de afgeschuinde hoek van de kaart naar boven van de telefoon wijst.



- Boven de SIM-kaartsleuf bevindt zich de sleuf voor de MicroSD-geheugenkaart. Schuif de geheugenkaart in de slot volgens het symbool op de behuizing. Schuif de kaart helemaal tot einde in.



*Let bijzonder op tijdens gebruik van de geheugenkaart, vooral bij het plaatsen en verwijderen daarvan.*

*Sommige geheugenkaarten moeten voor het eerste gebruik worden geformatteerd met behulp van de computer.*

*Als u SD-kaarten gebruikt maak regelmatig back-ups van de gegevens opgeslagen op kaarten die in andere apparaten worden gebruikt! Onjuist gebruik of andere factoren kunnen schade aan de data of verlies van inhoud van de kaarten veroorzaken*

- Plaats de batterij zodat de contactpunten +/- naar de onderkant van de telefoon gericht zijn.
- Nadat de batterij geplaatst is zet het batterijdeksel terug op de telefoon en schuif deze naar beneden.

## **2.2 Accu opladen**

Let op! Gebruik uitsluitend de meegeleverde accu. Het gebruiken van andere accu's kan schade aan de telefoon veroorzaken en zal de garantie doen vervallen.

Nooit de telefoon opladen als het batterijdeksel is afgenomen.

Om de telefoon op te laden:

1. Sluit de lader aan op een stopcontact.
2. Sluit de stekker van de lader aan in de aansluiting aan de bovenkant van de telefoon. In het display wordt de informatie over de aangesloten lader weergegeven en de streepjes op de batterijindicator op het display zullen verschijnen en verdwijnen tijdens het opladen.
3. Als de batterij volledig is opgeladen, neem de lader uit het stopcontact en vervolgens haal de kabel uit de telefoon.


Wanneer het opladen is voltooid geeft het display kort de melding "Batterij opgeladen" weer en het batterijsymbool zal niet meer knipperen.

**Let op:**

- Voordat u met het laden begint zorg ervoor dat de accu goed is geïnstalleerd
- Tijdens het laadproces de accu niet verwijderen - u kunt de telefoon beschadigen
- Als de accuspanning, nodig voor de goede werking van de telefoon, te laag is dan wordt er een melding weergegeven dat de telefoon zal automatisch uitgeschakeld worden en daarna wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.
- Als de accu helemaal leeg is (b.v. door de zaklamp te laten branden) en de lader wordt

aangesloten, kan dit een paar minuten duren totdat het symbool van het opladen verschijnt.

## 2.3 Lege batterij alarm

De telefoon zal alarm activeren (als de waarschuwingsignalen in het profiel ingeschakeld zijn) en een melding "Batterij bijna leeg" in het display weergeven als het batterijniveau te laag is. Op het display wordt het symbool  weergegeven. Als u deze melding ziet laad de batterijen op.

## 3. Toetsenbord



<b>1</b>	Oplaad-/microUSB aansluiting	<b>10</b>	Toets Rechts
<b>2</b>	Hoofdtelefoonaansluiting	<b>11</b>	Toets Omhoog
<b>3</b>	Gesprek luidspreker	<b>12</b>	Toets Omlaag
<b>4</b>	Display	<b>13</b>	Toets OK
<b>5</b>	Linker functietoets - LFT	<b>14</b>	Numeriek toetsenbord
<b>6</b>	Rechter functietoets RFT	<b>15</b>	Cameralens
<b>7</b>	Groene beltoets – oproepen maken	<b>16</b>	Zaklamp/Flits
<b>8</b>	Rode ophangtoets – oproep beëindigen/naar het startscherm gaan	<b>17</b>	Beltoon/multimedia luidspreker
<b>9</b>	Toets Links		

## Toetsfuncties

Knop	Functie	
<b>Rode ophangtoets</b>	Kort indrukken: terugkeren naar stand-by modus; gesprek beëindigen. Ingedrukt houden: telefoon uitschakelen/ inschakelen	
<b>Groene beltoets</b>	Kort indrukken: bellen, in stand-by modus belgeschiedenis openen	
<b>Navigatietoetsen</b>	<b>Omhoog</b>	Berichten
	<b>Omlaag</b>	Camera
	<b>Links</b>	Profiel
	<b>LFT</b>	Functie in overeenstemming met de beschrijving op de display
	<b>RFT</b>	Functie in overeenstemming met de beschrijving op de display
	<b>Rechts</b>	Snelkoppelingen
	<b>1</b>	Kort indrukken: cijfer 1 Ingedrukt houden: voicemail
	<b>0</b>	Kort indrukken: cijfer 0 Ingedrukt houden: zaklamp in- en uitschakelen
	<b>2-9</b>	Kort indrukken: cijfers van 2 tot 9 Ingedrukt houden: een

		voorgeprogrammeerd snelkiesnummer kiezen
	*	Tekens invoeren: *, +, P, W. Bij het schrijven van SMS: speciale tekens
	#	Kort indrukken : Invoermethode bij schrijven van SMS veranderen; teken # invoeren
		Ingedrukt houden: Stille modus inschakelen/uitschakelen
	Toets OK	Bevestiging toets, in de meeste gevallen functie in overeenstemming met de LFT

## 4. Gebruiken

### 4.1 Telefoon inschakelen

Houd de rode ophangtoets ingedrukt om de telefoon in te schakelen.

Als het verzoek verschijnt om de PIN-code in te voeren, toets deze in. U vindt de PIN-code in de SIM-kaart starterkit.

Voer de code in en bevestig met de linker functietoets.

**Waarschuwing:** Wanneer u tot drie maal toe een foutieve PIN-code heeft ingetoetst, wordt de SIM-kaart geblokkeerd.

U kunt de kaart vrijgeven met behulp van de PUK-code. De SIM-kaart blokkeert definitief nadat de foutieve PUK-code 10 keer is ingevoerd.

Vervolgens na opstarten met deze SIM-kaart (of na terugzetten van de fabrieksinstellingen) kunt u de tijd en datum invoeren en de contacten van SIM-kaart naar telefoon kopiëren. Toets eerst de juiste tijd m.b.v. het numerieke toetsenbord, druk de toets OMLAAG en op dezelfde manier voer de juiste datum in en druk op de linker functietoets. Gebruik de toetsen Rechts/Links om tussen de cijfers te navigeren. Als u de datum/tijd instellingen weglaat, zal telefoon deze van het GSM-netwerk automatisch downloaden.

Er verschijnt vervolgens een melding: Alles van SIM naar telefoon kopiëren? Kies Ja als u de contacten van SIM-kaart naar uw telefoon wilt kopiëren. Anders druk op Nee.

## 4.2 Uitschakelen

Houd de ophangtoets ingedrukt om de telefoon uit te schakelen.
















### 4.3 Stand-by modus

De standby-modus wordt geactiveerd wanneer de telefoon is wel ingeschakeld maar wordt niet gebruikt.

Overzicht display



## 1. Schermsymbolen:

	Alleen geluidssignaal		Headset aangesloten
	Geluidssignaal + trilsignaal		Nieuwe SMS
	Eerst trilsignaal, dan geluidssignaal		Nieuwe MMS
	Alleen trilsignaal		Gedempt
	Alarm actief		Doorschakel en actief
	Zaklamp ingeschakeld		Toetsenbord vergrendeld
	Gemiste oproepen		Roaming actief
De symbolen kunnen variëren afhankelijk van de softwareversie		* Symbool  verschijnt ook in de nationale roaming wanneer de abonnee gebruik maakt van een tweede netbeheerder	

2. Signaalsterkte
3. Batterijniveau
4. Operator naam
5. Weekdag/Uur/Datum
6. Functietoetsen functies

## 4.4 Toetsenblokkering

Om het toetsenbord te vergrendelen druk in de stand-by modus op de linker functietoets en vervolgens op sterretje (\*). Om het toetsenbord te ontgrendelen druk op de linker functietoets en vervolgens op sterretje (\*). Toetsenbord ontgrendelen is niet nodig om een oproep te beantwoorden.

LET OP: Het toetsenbord wordt geblokkeerd (automatisch of handmatig) alleen wanneer de telefoon zich in de stand-bymodus bevindt.

## 5. MENU navigatie

Druk in de stand-by modus op de toets **OK** of op **de linker functietoets**.

Gebruik de toetsen

**OMHOOG/OMLAAG/RECHTS/LINKS** om door het MENU te bladeren.

Druk op OK om de gekozen functie te bevestigen.

Druk op de rechter functietoets om naar het vorige MENU te retourneren (terug te gaan). Druk op de rode ophangtoets om naar de stand-by modus over te gaan.

## 6. Telefoonboek

### 6.1 Contacten opslaan

Op de volgende twee manieren kunt u een nieuw contact opslaan:

1. U kunt het nummer van de gemiste en ontvangen oproepen opslaan. Hiervoor druk in de stand-by modus op de groene beltoets, selecteer het gewenste nummer en druk op „Opties” (LFT). Selecteer „Opslaan in contacten”, druk op de LFT, selecteer waar u het contact wilt opslaan. Druk **Bewerken** en voer de naam van het contact in. Druk **Opties>Gereed>Opslaan**.
2. U kunt een nieuw contact direct aan het telefoonboek toevoegen. Hiervoor druk in stand-by modus de rechter functietoets en vervolgens met de toets **Omhoog** selecteer **Nieuw contact>Selecteren**. Selecteer waar u het contact wilt opslaan. Druk **Bewerken**, voer de contactnaam in en druk **Opties>Gereed**. Met de toets **Omlaag** ga naar het nummerveld en druk **Bewerken**. Voer het nummer in en druk **OK>Opslaan**.

Als u de optie contacten opslaan in telefoon hebt gekozen, dan kunt u met de toetsen RECHTS/LINKS naar de volgende opties over te gaan: beltoon toewijzen, e-mailadres en firmanaam invoeren.

## 6.2 Contacten bekijken

### Methode 1

1. Open MENU en selecteer Contacten
2. Toets de eerste letter van de naam die u zoekt

3. Telefoon toont nu de namen die met deze letter beginnen De lijst kunt u met de navigatietoetsen OMHOOG/OMLAAG scrollen.

Met de toets „#” kunt u de invoermodus veranderen.

## **Methode 2**

1. In stand-by modus druk op RFT
2. Toets de eerste letter van de naam die u zoekt
3. Telefoon toont nu de namen die met deze letter beginnen De lijst kunt u met de navigatietoetsen OMHOOG/OMLAAG scrollen.

Met de toets „#” kunt u de invoermodus veranderen.

### **6.3 Contacten wissen**

#### **6.3.1 Contacten een voor een wissen**

Om een contact van uw telefoon of van de SIM-kaart te wissen, doe het volgende:

1. In MENU selecteer Contacten
2. Selecteer contact dat u wilt wissen, druk Opties->Wissen
3. Druk LFT om te bevestigen.

#### **6.3.2 Meerdere contacten wissen**

Om meerdere contacten van uw telefoon of van de SIM-kaart te wissen, doe het volgende:

1. In MENU selecteer: Contacten->Opties->Meerdere markeren->Meerdere wissen
2. Selecteer gewenst contact en vervolgens met de toets OK contacten markeren/markeren van contacten opheffen.
3. Vervolgens kies Opties->Meerdere wissen>Ja.

### **6.3.3 *Alle contacten wissen***

Om alle contacten van uw telefoon of van de SIM-kaart te wissen, doe het volgende:

1. In MENU selecteer: Contacten->Opties->Instellingen->Alle contacten wissen
2. Kies of u contacten van de SIM-kaart of van de telefoon wilt wissen en bevestig door drukken op Ja.

## **6.4 Contacten kopiëren**

### **6.4.1 *Contacten een voor een kopiëren***

Om de contacten van de SIM-kaart naar uw telefoon of omgekeerd te kopiëren, doe het volgende:

1. In MENU selecteer Contacten
2. Selecteer contact dat u wilt kopiëren
3. Druk Opties->Kopiëren en dan kies waar u de contacten naar toe wilt kopiëren en druk de linker functietoets.

### **6.4.2 *Meerdere contacten kopiëren***

Om meerdere contacten van de SIM-kaart naar uw telefoon of omgekeerd te kopiëren, doe het volgende:

1. In MENU selecteer: Contacten->Opties->Instellingen->Alles kopiëren
2. Selecteer waar u de contacten wilt opslaan.
3. Selecteer contacten die u wilt kopiëren door op OK te drukken. Om alle contacten te wissen, kies Opties->Alles markeren  
Druk Opties->Gemarkeerde kopiëren.

## **6.5 Contacten verplaatsen**

U kunt de contacten van de SIM-kaart naar uw telefoon of omgekeerd verplaatsen. Hiervoor selecteer MENU->Contacten->Opties->Instellingen->Alle verplaatsen. Ga verder te werk zoals bij het kopiëren van meerdere contacten (punt 6.4.2).

## **6.6 Diverse markeren**

In MENU selecteer: Contacten->Opties->Meerdere markeren en dan:

- SMS verzenden om SMS aan meerdere ontvangers te versturen
- Meerdere verwijderen om meerdere contacten te verwijderen, zie punt 6.3.2

## **6.7 Telefoonboek instellingen**

### **6.7.1 Gebruikt geheugen**

In MENU selecteer: Contacten->Opties->Instellingen->Gebruikt geheugen om een standaard opslaglocatie voor contacten te selecteren.

### **6.7.2 Snelkiesnummers**

In MENU selecteer: Contacten->Opties->Instellingen->Snelkiesnrs.->Status om snelkiesnummers in of uit te schakelen. Staan de snelkiesnummers ingeschakeld en aan de toetsen 2-9 zijn nummers toegewezen, dan door de gewenste toets ingedrukt te houden wordt u verbonden met het opgeslagen nummer.

Om een nummer aan toets toe te wijzen selecteer MENU en dan Contacten->Opties->Instellingen->Snelkiesnrs. ->Toetsen instellen. Vervolgens kies de toets aan die u een nummer wilt toewijzen, druk op de LFT, kies het nummer uit de contactenlijst en druk nogmaals op de LFT.

### **6.7.3 Extra nummers**

In MENU kies Contacten->Opties->Instellingen->Extra nummers->Vaste nummers om de vaste nummers functie in of uit te schakelen.

### **6.7.4 Geheugenstatus**

Hiermee kunt u de status van het kaart- en telefoongeheugen controleren.

In MENU kies Contacten->Opties->Instellingen->Geheugenstatus

## 7. Oproepen

### 7.1 Nummer kiezen

1. Voer het telefoonnummer in dat u wilt bellen.

Voor internationale gesprekken moet „00” of „+” vóór het nummer staan. Om „+” in te voeren druk twee keer op toets „\*”

2. Druk op de groene beltoets om het nummer te bellen
3. Om het gesprek te beëindigen, druk op de rode ophangtoets.

### 7.2 Nummer vanuit telefoonboek kiezen

Druk in de stand-by modus op de rechter functietoets om het telefoonboek te openen. Kies met de toetsen OMHOOG/OMLAAG het gewenste contact. Wilt u snel een contact vinden dat met de letter U begint, druk dan twee keer op de toets 8. Druk op de groene beltoets om het gewenste nummer te bellen.

## **7.3 Nummers uit de belgeschiedenis kiezen**

Druk in de stand-by modus op de groene beltoets om de belgeschiedenis te openen. Gebruik de toetsen OMHOOG/OMLAAG om belgeschiedenis te scrollen. Druk op de groene beltoets om het nummer te bellen.

## **7.4 Snelkiezen**

Als u contacten aan de toetsen 2-9 hebt toegewezen, houd in de stand-by modus de gewenste toets ingedrukt om het contact te bellen.

## **7.5 Gespreksvolume aanpassen**

Tijdens oproep druk op de toets RECHTS of LINKS om het gespreksvolume aan te passen.

## **7.6 Opties tijdens gesprek**

Druk op de rechter functietoets tijdens oproep om de luidsprekerfunctie in te schakelen. Druk op de toets nog een keer om de luidsprekerfunctie uit te schakelen. Tijdens gesprek druk Opties om extra functies in te schakelen:

- Wachtstand: zet de oproep in wacht
- Oproep beëindigen: beëindigt de oproep
- Nieuwe oproep: om nieuwe oproep te maken
- Contacten: opent de Contacten om bv een nummer te controleren
- Belgeschiedenis: om logbestanden te raadplegen

- Berichten: om ontvangen/opgeslagen berichten weer te geven
- Geluidsrecorder: schakelt de opname van een gesprek in
- Dempen: schakelt de microfoon in/uit
- DTMF: om DTMF in/uit te schakelen
- Volume: om gespreksvolume aan te passen

## 7.7 Oproepen beantwoorden

Druk op de groene beltoets om een inkomende oproep te beantwoorden.

Druk op de rode ophangtoets om een inkomende oproep te weigeren.

Om een inkomende oproep te dempen druk op de rechter functietoets.

## 8. Belgeschiedenis

Om de belgeschiedenis te openen selecteer MENU->Belgeschiedenis, en vervolgens selecteer:

**Gemiste oproepen** (om gemiste oproepen weer te geven). Als u een oproep hebt gemist, wordt in de stand-by modus het symbool van een telefoonhoorn links boven op het display getoond.

**Gekozen nummers** (om de gekozen nummers te tonen)

**Ontvangen oproepen** (om de ontvangen oproepen te tonen)

**Alle oproepen** (om alle oproepen weer te geven)

Druk op de toets OK om de oproep details te controleren (duur, aantal oproepen etc.).

Let op: Om belgeschiedenis te raadplegen druk in de stand-by modus op de groene beltoets.

Gekleurde symbolen geven het type van verbinding aan.


Nadat de gewenste oproepen zijn gekozen druk op de linker functietoets voor extra functies:

- **Verbinden** om het gewenste nummer te bellen
- **Voorbeeld** om details van de oproep te controleren
- **SMS verzenden** om een SMS te versturen
- **MMS verzenden** om een multimedia bericht te versturen
- **In contacten opslaan** om het nummer aan telefoonboek toe te voegen
- **Bewerken voor bellen** om het nummer te wijzigen voordat het gebeld wordt
- **Verwijderen** om de record te verwijderen
- **Alles verwijderen** om alle oproepen te verwijderen
- **Meerdere markeren** om gewenste oproepen te verwijderen

## 9. SMS en MMS berichten

Met deze telefoon kunt SMS tekstberichten en MMS multimedialberichten verzenden en ontvangen. Als in het

display het symbool  wordt weergegeven, betekent dit dat er minstens één ongelezen bericht is.

Om **MENU SMS berichten** te openen druk in de stand-by modus op de linker functietoets en vervolgens selecteer Berichten->Inbox. Als de Inbox vol is, knippert het symbool  op het display. Om dit probleem op te lossen wis de berichten in uw Inbox.


## 9.1 SMS berichten schrijven en verzenden

1. Open MENU en vervolgens kies: Berichten->Bericht schrijven->SMS om een bericht op te stellen.
2. Schrijf uw bericht.
  - **Tekst invoermethode veranderen:** Om de invoermethode van de tekst te veranderen (cijfers, hoofdletters of kleine letters) druk herhaaldelijk op "#", druk op "\*" om speciale tekens toe te voegen.
3. **Bericht verzenden:** Druk **Opties>Verzenden naar** en selecteer of u het nummer handmatig wilt invoeren of uit contacten kiezen. Kies het nummer en druk OK. Voeg volgende nummers toe om de SMS aan meer personen te verzenden. Om een bericht op te sturen, druk op **Opties>Verzenden**.
4. **Bericht opslaan:** Om het net geschreven bericht op te slaan druk Opties>Opslaan. Het bericht wordt opgeslagen in de map Concepten. U kunt de verzonden berichten automatisch laten opslaan, hiervoor open MENU en kies: Berichten->Instellingen->SMS->Verzonden berichten opslaan

Om een MMS-bericht te verzenden, selecteer in

MENU: Berichten->Bericht schrijven->MMS, voer de tekst in, druk Opties, kies de inhoud en selecteer Opties en Verzenden.

## 9.2 SMS berichten lezen en beantwoorden

1. Als het display het symbool van ongelezen bericht weergeeft of als u de ontvangen berichten wilt lezen, selecteer in MENU: Berichten->Inbox. Om een bericht te lezen druk op toets OK. Tijdens het lezen kunt u extra opties gebruiken door op de LFT te drukken.
2. Het symbool  bij een bericht betekent dat het bericht ongelezen is.

Druk op „Opties” tijdens het lezen van bericht om extra functies weer te geven:

- Antwoorden met SMS: SMS aan afzender schrijven
- Antwoorden met MMS: MMS aan afzender schrijven
- Bellen: bel de afzender op
- Wissen: verwijdert het bericht
- Doorsturen: stuurt het bericht naar een andere ontvanger door
- Geavanceerd: om een nummer, e-mailadres of URL te gebruiken.

## 9.3 SMS postvakken

### 9.3.1 *Inbox*

Toont ontvangen berichten, gesorteerd op ontvangstdatum.

Gebruik de toetsen **OMHOOG** en **OMLAAG** om in de Inbox te navigeren.

Druk op „Opties” om extra functies tijdens navigeren in uw Inbox weer te geven.

- Voorbeeld: om berichten te lezen
- Antwoorden met SMS: SMS aan afzender schrijven
- Antwoorden met MMS: MMS aan afzender schrijven
- Bellen: bel de afzender op
- Doorsturen: stuurt het bericht naar een andere ontvanger door
- Wissen: verwijdert het bericht
- Alles wissen: verwijdert alle berichten uit uw Inbox
- Meerdere verwijderen: om gemarkeerde berichten te verwijderen

### 9.3.2 *Verzonden berichten*

Wanneer u de optie Verzonden berichten opslaan gebruikt, worden de verzonden berichten in de map "Verzonden" opgeslagen.

Gebruik de toetsen **OMHOOG** en **OMLAAG** om in de Inbox te navigeren.

### **9.3.3 Conceptberichten**

De niet-verzonden berichten kunt u in de map "Concepten" opslaan. Hiervoor schrijf uw bericht, vervolgens druk op de linker functietoets en selecteer "Opslaan".

Open de Concepten om de opgeslagen berichten te verzenden, wissen of bewerken.

### **9.3.4 Outbox**

Als u niet geslaagd bent om een bericht te verzenden, wordt dit opgeslagen in Outbox.

## **9.4 Berichten wissen**

Open de opties en kies "Wissen" om het gewenste bericht te wissen.

## **9.5 Berichtinstellingen**

Open MENU en kies: Berichten->Instellingen en vervolgens kies:

### **9.5.1 SMS**

- SIM
- **Profielen>SMS-centrale nummer:** Bemiddelt tussen abonnees tijdens versturen van SMS-berichten. Om een SMS-bericht vanaf uw mobiele telefoon te kunnen verzenden, moet u het juiste SMS-centrale nummer hebben ingevoerd.

U ontvangt dit nummer van uw serviceprovider.

- **Leveringsrapport:** U kunt uw telefoon instellen om retour een SMS-bericht te ontvangen dat uw SMS-bericht aan de geadresseerde is afgeleverd (netwerkdienst)
- **Bericht geldigheidsduur:** bepaalt de geldigheidsduur van het bericht
- **Bericht-type:** om het type van het te verzenden bericht te bepalen
- **Antwoordpad:** U kunt het antwoordpad inschakelen/ uitschakelen
- **Voicemail:** om het nummer van de voicemailserver in te stellen
  - Geheugenstatus  
U kunt de geheugenstatus van SIM-kaart en telefoon controleren.
  - Berichten teller  
Om de hoeveelheid van verzonden / ontvangen berichten te controleren
  - Verzonden berichten opslaan  
U kunt het opslaan van verzonden berichten inschakelen/ uitschakelen
  - Gebruikt geheugen  
Hiermee kunt u kiezen of berichten worden opgeslagen in de telefoon of op de SIM-kaart.

### **9.5.2 MMS**

- Gegevensaccount  
Hiermee kunt u de data-account selecteren die noodzakelijk is om MMS-berichten te versturen.
- Gemeenschappelijk

- **Compositie:** hiermee kunt u diatijd en automatische handtekening instellen
- **Verzenden:** om afleveringsrapporten, prioriteit en automatisch opslaan in te stellen.
- **Ophalen:** om de berichtfilters en het ophalen van MMS-berichten in het thuis netwerk en bij roaming in te stellen.
- **Voorkeur opslag:** om de opslaglocatie voor berichten te selecteren
- **Geheugenstatus:** om geheugenstatus te controleren.

### **9.5.3 Serviceberichten**

Selecteer Menu>Berichten> Instellingen

>Serviceberichten om de opties voor serviceberichten in te stellen.

## **9.6 Voicemail**

Voicemail is een dienst van de serviceprovider waarmee personen een bericht voor u kunnen achterlaten als u onbereikbaar bent. Voor meer informatie neem contact op met uw serviceprovider. Om uw voicemailnummer te bewerken selecteer in MENU: Berichten->Instellingen->SMS->SIM->Voicemail en voer het juiste nummer in.

Het voicemailnummer kunt u van uw serviceprovider krijgen. Houd gewoon de toets 1<sub>∞</sub> ingedrukt om uw voicemail op te bellen.

## **10. Hulpmiddelen**

## 10.1 Kalender

Om de kalenderfunctie in te schakelen selecteer in MENU: Hulpmiddelen->Kalender.

Gebruik de toetsen Omhoog/Omlaag/Rechts/Links om tussen de afzonderlijke dagen te navigeren.

Druk op de linker functietoets om de beschikbare opties te verkrijgen:

- Ga naar datum: voer de datum in die u zoekt
- Huidige datum: om naar de huidige datum in de kalender te gaan
- Weekweergave: om kalenderweergave te wijzigen
- Begin van de week: om de eerste dag van de week in te stellen (zondag of maandag).

## 10.2 Rekenmachine

Om de rekenmachine in te schakelen selecteer in MENU: Hulpmiddelen->Rekenmachine. De volgende wiskundige bewerkingen zijn mogelijk: optellen, aftrekken, vermenigvuldigen en delen.

Met behulp van de 0-9 toetsen voer het eerste getal in, gebruik vervolgens OMHOOG/ OMLAAG/ RECHTS/ LINKS om de bewerking te selecteren en voer het tweede getal in. Druk OK.

## 10.3 Alarm

Op uw telefoon kunt u vijf onafhankelijke alarmen instellen. Om een alarm in te stellen selecteer in MENU: Hulpmiddelen->Alarm. Kies het gewenste alarm en druk

op Bewerken. U kunt het alarm in- en uitschakelen, de alarmtijd, alarmtype en herhaling instellen. Wanneer de telefoon is uitgeschakeld zal de alarmfunctie blijven werken, als de batterij niet leeg is. Als het alarm afgaat, druk op de linker functietoets om het alarm te stoppen. Druk op de rechter functietoets om de snooz functie te activeren, het alarm zal na 5 minuten weer afgaan.

## **10.4 Zaklamp**

Met de toets 0 (zero) kunt u de zaklamp in-/uitschakelen. In de stand-by modus houd de toets 0 ingedrukt tot een relevante mededeling op de display verschijnt.

## **10.5 Wereldklok**

Met deze functie kunt u de tijd in andere delen van de wereld controleren.

## **10.6 Bestandsmanager**

Selecteer in MENU: Hulpmiddelen>Bestandsmanager  
Druk op de linker functietoets [Opties]:

- Openen - om de gewenste map te openen.
- Formatteren - om het gewenste station te formatteren
- Details

De volgende opties zijn bij het openen van de map onder de linker functietoets beschikbaar:

- Openen
- Nieuwe map – om een nieuwe map te maken op de geselecteerde locatie
- Naam bewerken
- Wissen: Om de huidige map te verwijderen
- Sorteren: Kies de criteria voor het sorteren van mappen
- Meerdere markeren: Markeer meerdere mappen/bestanden om deze te kopiëren/ verzenden/ verwijderen/ verplaatsen
- Kopiëren: om een enkele map te kopiëren
- Verplaatsen: om een enkele map te verplaatsen

## **10.7 Zaklamp**

Met deze functie kunt u de zaklamp in-/uitschakelen. Dit kunt u ook doen door in de standby-modus de toets 0 in te drukken.

## **11. Netwerkdiensten**

### **11.1.1 WAP**

De telefoonbrowser geeft toegang tot verschillende WAP-diensten.

Het toestel beschikt over voorgeprogrammeerde instellingen van sommige operatoren. Om WAP te activeren selecteer in MENU:

Netwerkdiensten-> WAP-> Startpagina (standaard pagina van de operator) of Zoeken of URL invoeren (elke pagina)

Omdat de resolutie van het toestel beperkt is kan de weergave van webpagina's van het origineel afwijken. Sommige details van de webpagina's kunnen onzichtbaar zijn.

Contacteer uw operator voor beschikbaarheid van deze diensten, tarieven en instructies.

Nodige configuratie-instellingen voor het browsen kunt u bij uw operator verkrijgen, zie punt 15.5.2 APN profiel. Sommige operatoren bieden de mogelijkheid om het toestel op afstand te configureren.

### **11.1.2 SIM-diensten**

Onafhankelijk van de telefoonfuncties kan de SIM-kaart extra diensten bieden. De naam en functies van dit menu zijn afhankelijk van de beschikbare diensten. Diensten die een internetverbinding vereisen kunnen niet beschikbaar zijn.

## **12. Camera**

De telefoon heeft de mogelijkheid om foto's en video's op te nemen.

Om de camera in te schakelen selecteer in MENU: Camera. Op het display verschijnt nu het beeld. De

camera is uitgerust met een digitale zoom (close-up).  
 Om het gefotografeerde onderwerp in te zoomen, druk op Omhoog, om uit te zoomen druk op Omlaag.  
 Om de fotoresolutie te wijzigen (1240x320, 640x480, 800x600, 1280x960, 1600x1200), druk op Opties-> Beeldinstellingen-> Fotoresolutie.  
 Om een foto te maken druk op toets OK. De foto wordt automatisch opgeslagen. Beweeg met de telefoon niet als de display "Opslaan..." weergeeft.  
 Om meer Opties weer te geven druk op de linker functietoets.

Camera inschakelen	Schakelt de camera in
Afbeeldingen	Schakelt de fotoviewer in
Camera instellingen	Om de instellingen van de camera te wijzigen, bv. anti-knipperen, zelfontspanner, flitser, contrast, EV, sluitergeluid
Beeldinstellingen	U kunt de fotoresolutie en beeldkwaliteit veranderen
Witbalans	Om de witbalans aan te passen
Scènemodus	Automatisch of nachtmodus
Effectinstellingen	Om effecten toe te passen: negatief, grijstinten, etc.
Opslag	Hiermee kunt u kiezen of u de foto's op de geheugenkaart of in het interne telefoongeheugen wilt opslaan

Standaardinstellingen herstellen	Zet terug de standaardinstellingen van de camera
----------------------------------	--------------------------------------------------

Op het interne telefoongeheugen kunt u slechts een paar foto's opslaan (afhankelijk van de ingestelde resolutie). Om meer foto's te kunnen bewaren installeer een MicroSD-kaart.

Wanneer u de functie **Afbeeldingen** wilt gebruiken, selecteert een afbeelding met behulp van Omhoog/Omlaag en druk op de linker functietoets om opties weer te geven:

- Voorbeeld, vergroot de gekozen foto. Gebruik Omhoog/ Omlaag om de volgende foto te bekijken
  - Verzenden, om foto als MMS of via Bluetooth te zenden
  - Instellen als, om afbeelding als achtergrond of als opstart-/afsluitscherm in te stellen
  - Naam bewerken, om de naam van de foto te wijzigen
  - Wissen, om de foto te verwijderen
  - Sorteren, om afbeeldingen naar gekozen parameter te sorteren
  - Alle bestanden wissen, om alle bestanden te verwijderen
  - Geheugen, u kunt kiezen of de foto's van/op geheugenkaart of van/op telefoongeheugen worden weergegeven/ opgeslagen
  - Fotodetails, geeft de details van een afbeelding weer.
- Bij vergroten van een afbeelding druk Opties voor extra functies:
- Afspelen - start de slideshow
  - Weergave roteren - roteert afbeelding

- Gebruiken als - u kunt de afbeelding als achtergrond of opstart-/afsluitscherm gebruiken
- Verzenden - om afbeelding met MMS of via Bluetooth te verzenden
- Fotodetails - geeft de details van een afbeelding weer

### 13. FM Radio

De telefoon is uitgerust met een ingebouwde FM radio. Sluit de headset op die als een antenne fungeert aan de telefoon om de radio te gebruiken.

**Waarschuwing:** De kwaliteit van de uitzending is afhankelijk van de plaats waar u zich bevindt. Veel externe factoren hebben invloed op ontvangst van de radiozenders en kunnen slechte kwaliteit van ontvangst veroorzaken. Dit is echter geen reden voor

Om de radio aan te zetten selecteer in MENU: FM Radio. Om de radio in/uit te zetten druk OK. Als de functie Afspelen in achtergrond is ingeschakeld, druk eerst OK om de radio uit te schakelen en vervolgens op de rode ophangtoets. Anders wordt de radio nog steeds afgespeeld.

Functies van de toetsen tijdens het afspelen van de radio:

- RECHTS: volgende zender
- LINKS: vorige zender
- OMHOOG: frequentie verhogen met 0,1 MHz

- OMLAAG: frequentie verlagen met 0,1 MHz
- #: harder
- \*: zachter
- Rode ophangtoets: terug naar het menu
- Toetsen 1 – 9: radiozender kiezen uit de zenderlijst (zender moeten zijn opgeslagen)

## **14. Multimedia**

### **14.1 Afbeeldingsviewer**

In MENU selecteer: Multimedia->Afbeeldingsviewer. Hiermee kunt de eerder genomen foto's bekijken. De beschikbare opties voor afbeeldingsviewer zijn dezelfde als voor Afbeeldingen en zijn beschrijven in punt 12.

De telefoon ondersteunt bmp, jpg en png afbeelding formaten.

### **14.2 Video-opname**

Om camera te activeren selecteer in MENU: Multimedia->Camera. Om de opname opties in te stellen druk op de linker functietoets.

De opname begint wanneer u de toets OK indrukt. Om de opname te stoppen druk eveneens op de toets OK. Om de opname te beëindigen druk op de rechter functietoets.

Om deze functie te kunnen gebruiken moet u een MicroSD-kaart installeren (wordt niet meegeleverd) en de opname naar het geheugenkaart instellen  
Opties->Geheugen en selecteer Geheugenkaart.

Foto's en video's genomen met de telefoon kunt u naar uw computer uploaden. Voor meer informatie zie punt Op computer aansluiten.

### **14.3 Videospeler**

Selecteer in MENU: Multimedia->Videospeler. Met de videospeler kunt u de eerder opgenomen video's bekijken (map Video's). Selecteer de gewenste opname met behulp van Omhoog/Omlaag. Om het afspelen te starten en te onderbreken druk op OK. Om het afspelen te beëindigen druk de toets OMLAAG. Om volledig scherm in te schakelen druk op de toets OMHOOG. De telefoon kan AVI- en 3GP-bestanden afspelen Tijdens bekijken van de lijst met opnamen, druk op "Opties" voor extra opties:

- Afspelen
- Verzenden
- Naam bewerken
- Verwijderen
- Alles verwijderen
- Sorteren naar
- Opslag

## 14.4 Audiospeler

Met de audiospeler kunt u de opgenomen audiobestanden afspelen. Audiobestanden moeten zich in de map My Music bevinden. Als er nieuwe opnamen aanwezig zijn, druk na het opstarten van audiospeler Opties->Lijst vernieuwen. Om het afspelen te starten en te onderbreken druk op de toets OK. Voordat u de audiospeler verlaat, stop het afspelen door op OK te drukken. Anders worden de bestanden in achtergrond afgespeeld.

U kunt tussen de vorige en de volgende opname schakelen met toetsen LINKS en RECHTS. Om de opties voor afspelen te wijzigen, selecteer: Opties->Instellingen.

Druk op de toets OMHOOG om de herhaalfunctie te wijzigen.

Volume kunt u aanpassen met de toetsen \* en #.

De telefoon ondersteunt de volgende bestandsindelingen: WAV, AAC, AMR.

## 14.5 Geluidsrecorder

U kunt muziek en omgevingsgeluiden opnemen.

- Selecteer in MENU: Multimedia->Geluidsrecorder
- Druk op OK om de opname te beginnen of onderbreken.
- Om de opname te beëindigen, druk op de toets OMLAAG.

De opnamen worden standaard opgeslagen in de map Bestandsmanager-> Telefoon-> Audio.

⊖ Selecteer **Opties** om de gewenste instellingen voor de geluidsrecorder in te voeren (opnamenlijst, opslag, opnamekwaliteit).

## 15. Instellingen

Selecteer in MENU: Instellingen en vervolgens:

### 15.1 Profielen

De telefoon beschikt over verschillende profielen, waarmee u de telefoon snel aan verschillende situaties kunt aanpassen. Elk profiel kunt u naar uw wens activeren en aanpassen. Er zijn volgende profielen beschikbaar: Algemeen, Stil, Vergadering, Buiten, Mijn stijl.

In elk van de profielen kunt u met de optie Aanpassen het volgende wijzigen:

- Type waarschuwing (alleen beltoon, alleen trilsignaal, e.d.)
- Beltoontype (1 x bellen of herhaaldelijk)
- Beltoonsignaal
- Belvolume
- Berichtensignaaltoon
- Volume berichtensignaaltoon
- Toetsenbordtonen
- Volume toetsenbordtonen
- Opstart-/afsluittoon
- Waarschuwingstonen (bv. over bijna lege batterij)

Houd in de stand-by modus de toets # ingedrukt om het stille profiel in te schakelen, houd de toets # opnieuw ingedrukt om naar het vorige profiel terug te keren.

## **15.2 Telefooninstellingen**

### **15.2.1 Datum- en tijdinstellingen**

Om datum en tijd in te stellen, selecteer in MENU: Instellingen->Telefooninstellingen->Datum en tijd. Selecteer „Tijdzone” om de juiste stad in te stellen en vervolgens „Tijd/datum instellen” om tijd en datum in te voeren. Gebruik de toetsen

Omhoog/Omlaag/Rechts/Links om de cijfers te selecteren, gebruik de toetsen 0-9 om datum en tijd in te voeren.

U kunt ook tijdnootatie (12 of 24 uur), datumnotatie (DD/MM/JJJJ, MM/DD/JJJJ of JJJJ/MM/DD) en datumscheidingsteken instellen.

Als de accu uit de telefoon wordt verwijderd en dan teruggeplaatst, moet u de datum en tijd opnieuw instellen (indien niet automatisch uit het netwerk gedownload).

Met de optie "Bijwerken na wijziging van tijdzone" kunt de functie voor het automatisch ophalen van tijd in de nieuwe tijdzone in-/uitschakelen.

Met de optie Automatische tijd-update kunt u instellen of na het inschakelen van de telefoon de tijd automatisch, na bevestiging of helemaal niet wordt geüpdatet.

### **15.2.2 Taal**

Hiermee kunt de taal voor het telefoonmenu wijzigen. Als u per ongeluk een vreemde taal instelt, druk in de stand-by modus op deze toetsen om de juiste taal in te stellen:

- 1x OK
- 1x OMLAAG
- 1x OK
- 1x OMLAAG
- 1x OK
- 1x OMLAAG
- 1x OK

Selecteer de juiste taal en druk OK.

Voorkeur invoermethode

Om de invoer-modus voor tekst te selecteren. Abc, abc, ABC of 123.

### **15.2.3 Display**

U kunt achtergrond en opstart-/afsluitscherm instellen en functie voor het weergeven van tijd en datum in de standby-modus in-/uitschakelen.

### **15.2.4 Automatische toetsenblokkering**

Met deze functie kunt u de tijd waarna het toetsenbord automatisch vergrendeld wordt instellen.

### **15.2.5 Verlichting**

- Achtergrondverlichting: om helderheid en duur van verlichting in te stellen.

- Toetsenbordverlichting: om de toetsenbordverlichting modus te kiezen: in-/uitgeschakeld, gebruikersinstellingen (zie volgende punt)
- Toetsenbordverlichting inschakelen tussen: om de tijd in te stellen tussen welke uren de toetsenbordverlichting uit moet zijn

### **15.2.6 Meldingen LED**

Als deze functie ingeschakeld is, na het ontvangen van nieuw bericht of na een gemiste oproep zal de zaklamp LED knipperen. De diode stopt met knipperen als u het bericht leest of de gemiste oproepen controleert.

LET OP: Houd er rekening mee dat door het inschakelen van functies de batterij sneller leeg raakt.

### **15.2.7 Thema's**

In de telefoon zijn er drie thema's geïnstalleerd die de achtergrond en de menu lay-out wijzigen. Kies het gewenste thema en druk op Activeren.

### **15.2.8 Lettergrootte**

U kunt telefoonmenu, berichten, contacten etc. lettergrootte naar u wens selecteren. Er zijn drie grootten beschikbaar van 12 tot 32 (operatornaam, klok en datum grootte op het startscherm worden niet veranderd).

### **15.2.9 Snelkoppelingen**

U kunt instellen welke opties zichtbaar zullen zijn door de Snelkoppelingen aan de navigatietoets toe te wijzen.

### **15.2.10 Navigatietoets**

Met deze optie kunt de functies voor de volgende toetsen instellen: Omhoog, Omlaag, Rechts, Links.

### **15.2.11 Vliegtuigmodus**

U kunt vliegtuigmodus inschakelen. Als deze ingeschakeld is, heeft de telefoon geen verbinding met het GSM-netwerk, u kunt geen oproepen maken, geen berichten verzenden/ontvangen etc.

## **15.3 Oproepinstellingen**

### **15.3.1 Nummerweergave**

Dit is een netwerkdienst. Indien uw operator deze service biedt moet u de juiste configuratie verrichten. Met deze functie kunt u uw nummer tijdens oproep verbergen.

Selecteer „Netwerkinstellingen”, „Nummer verbergen” of „Nummer verzenden” en druk op „OK”.

### **15.3.2 Oproep in wachtrij**

Dit is een netwerkdienst. Indien uw operator deze service biedt moet u de juiste configuratie verrichten.

Selecteer in MENU: Instellingen->Oproepinstellingen->Wachtfunctie om de beschikbaarheid te controleren en beslissen of u deze functie wilt activeren.

Als de wachtfunctie is ingeschakeld en de gebruiker een gesprek voert, zal elke volgende inkomende oproep door een pieptoon gesignaleerd worden. U kunt de tweede oproep beantwoorden en de eerste oproep in wacht zetten.

### **15.3.3 Oproepen doorschakelen**

Dit is een netwerkdienst. Indien uw operator deze service biedt moet u de juiste configuratie verrichten. De gebruiker kan de inkomende oproepen direct naar de voicemail doorschakelen of een ander opgegeven nummer.

1. Om de service Oproepen omleiden in te stellen selecteer in MENU: Instellingen->Oproepinstellingen->Oproepen doorschakelen
2. Vervolgens kies uit de beschikbare lijst wanneer u de oproepen wilt doorschakelen: **1 Alle spraakoproepen doorschakelen** (Doorschakelen van alle inkomende oproepen op dit nummer), **2 Indien niet beschikbaar** (Schakelt gesprekken door als uw telefoon afstaat of u buiten bereik bent), **3 Als niet aangenomen** (Schakelt inkomende gesprekken door als u uw telefoon niet aanneemt), **4 Indien bezet** (Doorschakelen van inkomende oproepen als u momenteel in gesprek bent), **5 Alle gegevensoproepen doorschakelen**, **6 Alle doorschakelingen annuleren.**

3. Druk **Activeren** en voer het nummer in waar u uw oproepen naar wilt doorschakelen om de service in te schakelen of **Annuleren** om de service uit te schakelen.

Om het huidige status van de dienst te controleren ga naar de optie **Controleer status**

### **15.3.4 Oproepen blokkeren**

Dit is een netwerkdienst. Indien uw operator deze service biedt moet u de juiste configuratie verrichten. Met deze functie kunt u verschillende soorten verbindingen blokkeren.

1. Selecteer in MENU:

Instellingen->Oproepinstellingen->Oproepen blokkeren

2. Selecteer uit de lijst het type van oproepen dat u wilt blokkeren. U kunt alle uitgaande oproepen blokkeren, alle uitgaande internationale oproepen, internationale oproepen (met uitzondering van de oproepen naar uw eigen land), alle inkomende oproepen en inkomende oproepen bij roaming. U kunt ook het blokkeerwachtwoord wijzigen.

### **15.3.5 Geavanceerde instellingen**

- Automatisch herkiezen: Als deze functie is ingeschakeld en de verbinding mislukt, zal de telefoon het nummer opnieuw automatisch kiezen.
- Beltijd herinnering: U kunt de signalering van de gespreksduur instellen. Om de bepaalde tijd (31-60 sec) of na de bepaalde tijd (2-3000 sec)

zult u een signaal horen dat een bepaalde tijd is verstreken.

- Oproepen beantwoorden: Selecteer om een inkomende oproep te beantwoorden door op een willekeurige toets te drukken of automatisch als een headset aangesloten is.

## 15.4 Netwerkinstellingen

- Netwerkselectie: U kunt uw operator handmatig of automatisch selecteren.
- GPRS-verbinding: Hiermee kunt u kiezen of de GPRS-verbinding tot stand wordt gebracht altijd of alleen indien nodig.
- Preferenties GPRS-overdracht

## 15.5 Connectiviteit

### 15.5.1 Bluetooth

Met Bluetooth-connectiviteit kunt u bestanden verzenden en ontvangen. U kunt ook andere apparaten aansluiten zoals een draadloze headset.

Selecteer in MENU: Instellingen->Connectiviteit en ga naar Bluetooth

Bij Menu Bluetooth kunt u een van de onderstaande opties selecteren:

Bluetooth status	Schakel Bluetooth in of uit
Waarneembaarheid	Inschakelen om uw telefoon zichtbaar te maken voor andere gebruikers

Mijn apparaten	Apparaten waarmee u telefoon al eerder gekoppeld was
Mijn naam	Kies de naam voor uw apparaat

Bestanden die naar de telefoon mm320 worden opgestuurd, worden opgeslagen in de map Ontvangen.

### **15.5.2 APN account**

Selecteer in MENU: Instellingen->Connectiviteit en ga naar APN account.

De telefoon beschikt over voorgeprogrammeerde instellingen voor WAP-/MMS- en GPRS-verbindingen van sommige serviceproviders. Om een account te bewerken/verwijderen/toevoegen selecteer: Instellingen->Connectiviteit->APN account

De juiste configuratie kunt u bij uw serviceprovider verkrijgen. Sommige operatoren bieden de mogelijkheid om het toestel op afstand te configureren.

## **15.6 Beveiligingsinstellingen**

### **15.6.1 PIN-code**

U kunt het vragen naar PIN-code in-/uitschakelen en de PIN-code wijzigen

### **15.6.2 Telefoonbeveiliging**

U kunt de vergrendeling van uw toestel instellen. Bij het inschakelen van de telefoon moet u dan de

beveiligingscode invoeren. De vooraf ingestelde code is 0000.

## 15.7 Fabrieksinstellingen terugzetten

Met deze functie kunt u de fabrieksinstellingen herstellen. Selecteer in MENU: Instellingen->Fabrieksinstellingen terugzetten en vervolgens voer de beveiligingscode in. Aan het einde bevestig de code met de groene beltoets.

**Waarschuwing:** De standaardvergrendelingcode is: 0000

## 16. Aansluiten op computer

U kunt uw telefoon op uw computer met een USB-kabel aansluiten zodat u bestanden tussen uw telefoon en PC kunt kopiëren en verplaatsen.

Aansluiting:

- sluit de USB-kabel aan op de telefoon
- sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de poort op uw computer
- op het display van de telefoon verschijnt de mededeling: "Massaopslag" en "COM-poort". Selecteer opslagapparaten

## 17. FAQ (Problemen oplossen)

Het apparaat mag alleen door bevoegd personeel worden onderhouden. Ondeskundige reparaties of wijzigingen zijn niet toegestaan en kunnen de garantie doen vervallen!

<p>"Kan geen verbinding maken"</p>	<p>Controleer of het gekozen nummer juist is. Voeg altijd het juiste prefix voor internationale oproepen in (bv. Duitsland 0049 of +49). Als u gebruik maakt van een prepaid kaart (beltegoed), controleer of uw saldo voldoende is om te bellen.</p>
<p>"SIM-kaart is geplaatst, alleen noodoproepen (112) zijn mogelijk"</p>	<p>Controleer of de SIM-kaart correct is geïnstalleerd.</p>
<p>De telefoon werkt niet, de aangesloten lader laadt niet op</p>	<p>De telefoon kan uitgeschakeld zijn. Schakel de telefoon in door de aan/uit-toets (rode ophangtoets) ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden. Nadat het telefoon lang niet gebruikt is, kan de zogenaamde "diepontlading" optreden. Om de normale werking te herstellen, laat de lader aangesloten alhoewel het display niets weergeeft.</p>
<p>"Kan ik in het buitenland telefoneren?"</p>	<p>Als de gebruiker zich in het buitenland bevindt, logt de telefoon automatisch in bij een buitenlandse operator als ROAMING geactiveerd is. Voor meer informatie contacteer uw operator.</p>

<p>"Is het mogelijk om een noodoproep te maken op een plaats waar er geen dekking is of met een onvoldoende beltegoed?"</p>	<p>Als de telefoon zich niet in het dekkinggebied van het netwerk bevindt, zijn alle oproepen onmogelijk.</p> <p>Ook als de gebruiker over geen beltegoed beschikt, is het mogelijk om het noodnummer 112 op te bellen.</p>
<p>"Hoe kan ik het bereik vergroten?"</p>	<p>Een mededeling "Werkt niet" in het display betekent onvoldoende signaal of beltegoed. Onder de voorwaarde dat we ons binnen het bereik van een andere operator bevinden, kunnen we het noodnummer 112 opbellen. Locaties zoals gebouwen beperken het bereik. Ga dichterbij een raam staan of ga buiten de groepering van vele gebouwen.</p>
<p>"Het display toont de mededeling "Druk op * om te ontgrendelen", de toetsen werken niet".</p>	<p>De toetsenblokkering is ingeschakeld. Om het toetsenbord te ontgrendelen druk op de linker functietoets en vervolgens op * (sterretje).</p>
<p>"Wat is een SMS-centrale?"</p>	<p>Dit is het nummer van het operatorcentrum waar de tekstberichten bewaard worden. Het nummer wordt op de SIM-kaart bewaard maar u kunt het in het menu van uw telefoon wijzigen en een ander invoeren.</p>

"Wanneer wordt een vergoeding voor het gesprek in rekening gebracht?"	De vergoeding wordt direct na het tot stand brengen van een verbinding in rekening gebracht. Voor meer informatie over de berekeningswijze contacteer uw operator.
Hoe kan ik controleren of het SMS-bericht bij de ontvanger is aangekomen is?	Schakel de functie Afleveringsrapporten in. Nadat een bericht afgeleverd is, krijgt u een SMS retour met de info dat het bericht afgeleverd is (netwerkdienst).

## 18. Product- en veiligheidsinformatie

- Schakel de telefoon niet in als het gebruik daarvan storingen van andere apparaten kan veroorzaken!
- Gebruik de telefoon niet zonder een geschikte handsfree set terwijl u rijdt.
- De telefoon zendt elektromagnetische straling uit die een negatieve invloed kan hebben op andere elektronische apparaten, waaronder bv. medische apparatuur. Houd de door fabrikanten van medische apparatuur aanbevolen afstand tussen telefoon en geïmplanteerd medisch apparaat zoals bv. een pacemaker. Personen met geïmplanteerde medische apparaten moeten de instructies van de fabrikant van het geïmplanteerd medisch apparaat raadplegen en deze richtlijnen naleven. Om het risico van storingen te beperken zouden personen met een pacemaker de telefoon niet in een borstzak dragen, de telefoon tegen het oor aan de andere

kant van het lichaam houden dan de kant waar het medische apparaat zit en de telefoon onmiddellijk uitschakelen als er enige reden is om te vermoeden dat er een storing plaatsvindt.

- Gebruik de telefoon niet in ziekenhuizen, vliegtuigen, naast tankstations en dichtbij brandbare stoffen.
- Ondeskundige reparaties of wijzigingen zijn niet toegestaan. Het apparaat mag alleen door bevoegd personeel worden onderhouden.
- Het toestel en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd de telefoon buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen chemische of bijtende middelen om de telefoon te reinigen.
- Gebruik de telefoon niet in de directe nabijheid van debet- en kredietkaarten – de telefoon kan het gegevensverlies op de kaart veroorzaken.
- Om veiligheidsredenen voer geen gesprekken terwijl de netwerklader is aangesloten.
- De telefoon is niet waterbestendig. Bewaar het apparaat op een droge plaats.  
Zet het apparaat niet op een plaats waar het met water of een andere vloeistof kan worden bespat.
- Vermijd extreem hoge en lage temperaturen en plaats het toestel niet in direct zonlicht. Houd het toestel verwijderd van de verwarmingsinstallatie, bv. radiator, elektrische kachel, oven, CV kachel, kampvuur, grill, e.d.
- Bescherm uw gehoor



Langdurige blootstelling aan hard geluid kan tot gehoorbeschadiging leiden. Luister niet hard naar de muziek en houd het toestel niet dichtbij uw oor wanneer u de luidspreker gebruikt. Altijd verlaag het volume voordat u de headset aansluit.

## **19. Garantievoorwaarden**

Op deze telefoon wordt garantie verstrekt. Het aankoopbewijs is integraal onderdeel van deze garantie.

De reparatie van de telefoons die beschadigd zijn door ondeskundig gebruik, elektrostatische ontlading of blikseminslag, zal in rekening van de gebruiker gebracht worden. De garantie vervalt als de gebruiker het toestel zelf probeerde te repareren of wijzigen!

De bovenstaande informatie is uitsluitend bedoeld voor informatieve doeleinden.

## **20. Informatie over de accu**

De telefoon is uitgerust met een accu die herhaaldelijk kan worden opgeladen met behulp van de meegeleverde lader.

De gebruiksduur van de telefoon is afhankelijk van verschillende werkomstandigheden. De afstand van een GSM-mast alsook de duur en aantal van de gesprekken hebben aanzienlijke invloed op de kortere gebruiksduur van de telefoon. Als u zich verplaatst, schakelt de telefoon voortdurend tussen GSM-masten wat ook grote invloed op de gebruiksduur heeft.

De batterij kan honderden keren worden opgeladen en ontladen maar na verloop van tijd treedt slijtage op. Als

u een aanzienlijk verlies van prestaties waarneemt, moet u een nieuwe batterij aanschaffen.

Gebruik uitsluitend batterijen die door de fabrikant goedgekeurd zijn. Laat de lader niet langer aangesloten dan 2-3 dagen.

Bewaar de telefoon niet op plaatsen met een te hoge temperatuur. Dit kan een schadelijke invloed hebben op de accu en de telefoon zelf.

Gebruik nooit een accu met een zichtbare schade. Dit kan tot een kortsluiting en beschadiging van het toestel leiden. Bij het plaatsen van de accu let op de polariteit.

Als u de accu op een plaats met een te hoge of te lage temperatuur laat liggen, kan dit de levensduur van de accu beperken. Bewaar de accu in de temperatuur van 15°C tot 25°C. Als er in de telefoon een koude batterij wordt geplaatst, kan de telefoon niet goed werken en bestaat er het risico van schade.



De telefoon wordt geleverd met de Li-ion batterij. Afgedankte batterijen zijn schadelijk voor het milieu en moeten bewaard worden in overeenstemming met de lokale regelgeving, in een speciaal

daartoe bestemde locatie en in een geschikte container.

Gooi batterijen en accu's niet weg met het huishoudafval en lever ze bij uw plaatselijke depot.

**GOOI BATTERIJEN EN ACCU'S NIET IN HET VUUR!**

## 21. Informatie over certificatie (SAR)

Dit mobiele apparaat voldoet aan internationale richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven. Dit mobiele apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het is zo ontworpen dat de grenzen voor blootstelling aan radiogolven die worden aanbevolen door internationale richtlijnen, niet worden overschreden. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP, en bevatten veiligheidsmarges om de veiligheid van alle personen te waarborgen, ongeacht hun leeftijd en gezondheidstoestand. De standaard voor blootstelling aan radiogolven wordt uitgedrukt in de maateenheid SAR (Specific Absorbtion Rate).

De SAR-limiet in de richtlijnen van het ICNIRP is 2,0 W/kg. Het apparaat maakt tijdens de tests in alle frequentiebanden gebruik van het hoogst toegestane energieniveau, het werkelijke SAR-niveau van het apparaat kan tijdens gebruik sterk lager liggen dan de bovengenoemde waarde. Dit komt doordat het apparaat is ontworpen voor gebruik bij verschillende energieniveaus, zodat niet meer energie wordt gebruikt dan nodig is om verbinding te maken met het netwerk. Hoewel er verschillen kunnen zijn in SAR-waarden voor verschillende modellen telefoons en zelfs voor verschillende standaardposities – ze zijn allemaal in overeenstemming met de voorschriften voor het veilige stralingsniveau.

De WHO (Wereldgezondheidsorganisatie) heeft bekend gemaakt dat de huidige wetenschappelijke informatie


niet de noodzaak aangeeft van speciale voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van mobiele apparaten. De WHO vindt het raadzaam dat, als u uzelf minder wilt blootstellen, u dit eenvoudig kan doen door het apparaat minder te gebruiken of een handsfree kit te gebruiken om het apparaat uit de buurt van het hoofd en lichaam te houden.

De hoogste SAR-waarde gemeten bij de testen	
SAR-waarde – bij gebruik tegen het hoofd	0,188 W/kg (GSM900) 0,315 W/Kg (GSM1800)
SAR-waarde – bij gebruik tegen het lichaam	0,337 W/kg (GSM900) 0,876 W/Kg (GSM1800)

SAR-waarden kunnen variëren, afhankelijk van nationale rapportage-eisen, testeisen en de netwerkband.

## 22. Informatie over milieubescherming

**Attentie:** Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG en de Poolse wet betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, met een doorgestreepte container.



■ Een dergelijke markering informeert dat de afgedankte apparatuur niet bij het gewone huisvuil aangeboden mag worden.

**Attentie:** Dit apparaat mag niet worden weggegooid met het huisvuil!!! Het product dient te worden verwerkt door middel van gescheiden inzameling op de daartoe voorbereide locaties.

De juiste behandeling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur draagt bij aan het vermijden van schadelijke consequenties voor de gezondheid en het milieu als gevolg van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen en onjuiste opslag en verwerking van dergelijke apparatuur.

# 23. Verklaring van conformiteit



radość komunikacji

MaxCom S.A.  
ul. Towarowa 23a | 43-100 Tychy

Tel: +48 32 327 70 89  
Fax +48 32 780 30 00

office@maxcom.pl  
www.maxcom.pl

## Verklaring van Conformiteit 05/2016/EC

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

De dual-band GSM mobiele telefoon voor gebruik in openbare 900/1800 MHz

### Maxcom MM320

voldoet aan de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad 2011/65/EU d.d. 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en voldoet aan alle essentiële eisen van de Richtlijn 1999/5/EC - R&TTE (Radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur).

De telefoon is compatibel met geharmoniseerde normen hieronder opgesomd.

*Veiligheid en gezondheidsbescherming* EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013  
EN50332-1:2013, EN50332-2:2013,

*SAR:* EN 50360:2001+A1:2012, EN 50566:2013

*Elektromagnetische compatibiliteit EMC:* EN 301 489-1 V1 9.2:2011-09, EN 301 489-7 V1.3.1:2005-11  
EN 301 489-17 V2.2.1:2012-09,  
EN 55013:2013, EN 55020:2007+A11:2011  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

*Radiocommunicatie:* EN 300 328 V1 9.1 (2015-02), EN 301 511 V9.0.2:2003-03

De in artikel 10 bedoelde conformiteitsbeoordelingsprocedure gedetailleerd in bijlage [IV] bij de Richtlijn 1999/5/EC werd uitgevoerd in samenwerking met de volgende instelling:

Bay Area Compliance Laboratories Corp., Notified Body No 1313

*Technische rapporten en testcertificaten:*

RSZ160603001-02  
RSZ160603001-11  
RSZ160603001-20  
RSZ160603001-22  
RSZ160603002-01

Twee laatste cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht: 16

Maxcom S.A

"Maxcom" S.A  
Project Manager  
Adam Grzys

Tychy, 8 augustus 2016  
plaats, datum

voornaam en achternaam van de bevoegde persoon

KRS: 00004101970

NIP: 6462537364

REGON: 277703221

Kaapital

102 000,00 zł

Afhankelijk van de telefoonconfiguratie kunnen in sommige gevallen verschillen bestaan tussen informatie uit deze gebruiksaanwijzing en de feitelijke werking van de telefoon. Dit hangt af van de geïnstalleerde software, de dienstverlener en de SIM-kaart. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan het product en zijn functies aan te brengen zonder daarover informatie te verstrekken.

Technische ondersteuning - telefoonnummer: 32 325 07 00 of e-mail [serwis@maxcom](mailto:serwis@maxcom)

**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy**  
**ul Towarowa 23a**  
**POLEN**  
**tel. 32 327 70 89**  
**fax 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

**C € 1313**